

BSEC PERMIT - 2026 USER GUIDE



Black Sea Economic Cooperation Organization (BSEC)
in partnership with
International Road Transport Union (IRU)
and
**Union of Road Transport Associations in BSEC Region
(BSEC-URTA)**



Preamble

On 25 June 1992, the Heads of State and Government of eleven countries: Albania, Armenia, Azerbaijan, Bulgaria, Georgia, Greece, Moldova, Romania, Russia, Turkey and Ukraine signed in Istanbul the Summit Declaration and the Bosphorus Statement giving birth to the Black Sea Economic Cooperation (BSEC). In April 2004, the Republic of Serbia became the 12th Member State of the Organization and in November 2020 with the accession of the Republic of North Macedonia the Organization reached its 13th Member State.

Since its inception, BSEC paid special attention to cooperation in transport focusing mainly on how to utilize effectively intra-region capacity and growing transit potential of the Black Sea region. In 1992, the BSEC established the Working Group on Transport, which has its regular meetings and it carries out its functions as a working organ of this cooperation.

The meetings of the Ministers of Transport of the BSEC Member States constitute *de-facto* a decision making regular high-level transport forum with its mechanism of implementation - working group, steering committees and expert groups.

Besides, the work on actual facilitation of road transport of goods is going on under a special Memorandum of Understanding on Facilitation of Road Transport of Goods in the BSEC Region (signed in Kyiv in 2002 and entered into force on 20 July 2006). The Steering Committee, which was established by the signatories Member States in accordance with this MoU, works on very important issues such as the simplification of visa procedures for professional truck drivers, gradual liberalization of bilateral and transit road transport, promotion and implementation of key UN conventions and international agreements, harmonization of social rules applicable to the crews of trucks, monitoring of border waiting times, introduction of the International Vehicle Weight Certificate, harmonization of charging policies, etc.

At the 4th meeting of the Steering Committee in Istanbul on 9 September 2009 seven Member States, namely Albania, Armenia, Georgia, Moldova, Romania, Serbia and Turkey expressed their interest and readiness to participate in a Pilot Project of a BSEC Permit.

At the 6th meeting of the Steering Committee in Istanbul on 12 April 2011, the seven Participating BSEC Member States to the Pilot Project decided to continue the Project in 2012, too.

The Council of Ministers of Foreign Affairs of BSEC Member States in Istanbul on 12 December 2012 decided to turn the Pilot Project into a permanent activity of the Organization.

During the Meeting of the BSEC Steering Committee for Facilitation of Road Transport held in Istanbul on 26 November 2013, the Ukrainian delegation informed that Ukraine will join the BSEC Permit Project starting with 1 January 2014.

On 4 October 2021, the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of North Macedonia addressed a Note to the BSEC PERMIS asking to inform the participating Member States to the BSEC Permit Project on the intention of the Republic of North Macedonia to join the BSEC Permit System, starting from 1 January 2022.

On 4 June 2025 the Republic of Azerbaijan informed on its decision to join the BSEC Permit System. The matter is under consideration.

At its Meeting, held online on 26 November 2025, the BSEC Member States participating in the BSEC Permit System agreed on the issuing of BSEC Permits for the year 2026 (with a barcode) in a quantity of **5000** samples for the Republic of Albania, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania, the Republic of Serbia, the Republic of Türkiye and Ukraine and in a quantity of **800** samples for the Republic of Armenia.

The BSEC Permit is a single document designated for the international transit of road transport of goods and / or bilateral road transport through territories or to / from the following states: the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania, the Republic of Serbia, the Republic of Türkiye and Ukraine.

Third country transport operations are allowed to be carried out by road transport operators from the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania and Ukraine as participating countries to the project which agreed upon such transport operations.

The BSEC PERMIS will print and dispatch to the participating Member States to the Project the quota of permits for 2026 in the agreed total amount of 40.800 samples via the diplomatic missions of the BSEC Member States in Istanbul before 15 December 2025.

It is the duty of competent authorities of each Participating Member State to deliver according to their own criteria, these BSEC Permits to their national transport operators. The validity of the BSEC Permit-2026 is as of 1 January 2026 till 31 December 2026. However, any remaining permits shall stay in use and be accepted by the Participating BSEC Member States until 31 January 2027.

This BSEC Permit-2026 User Guide was prepared by the BSEC PERMIS in coordination with IRU and BSEC-URTA in order to provide detailed information about main principles and usage guide rules of the BSEC Permit for 2026.

Definitions

The definitions of the terms are as follows:

- **BSEC:** The Organization of Black Sea Economic Cooperation.
- **Member State:** A country, which is a member of the BSEC Organization.
- **Non Member State:** A country, which is not a member of the BSEC Organization.
- **Participating Member State:** Any country, which is a member of the BSEC Organization and participates in the BSEC Transit Permit Project.
- **Registration Country:** The country, where the subject vehicle is registered as mentioned on the registration plate of the vehicle.
- **BSEC Permit:** The permit, which is valid for a single round journey in transit and / or bilateral road transport operations through or to / from the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania, the Republic of Serbia, the Republic of Türkiye and Ukraine and has a specific validity period.
- **Competent Authority:** The Authority in a Participating Member State, which is authorized to carry out activities related to the present BSEC Permit.
- **Multilateral character:** The possibility of using the BSEC Permit for runs in transit and / or bilateral road transport operations through or to / from Participating Member States.
- **International carriage:** A journey by a laden or unladen vehicle, whose points of departure or arrival are in two different countries, with transit through one or more Member or non-Member countries; in the latter case, the BSEC Permit is obviously not valid on the territory of the non-member country.
- **Transport for hire or reward:** A transport operation performed by a transport undertaking for remuneration.
- **Transport for own account:** Transport that is not for hire or reward, certified by documents onboard the vehicle.
- **Third Country Transport:** Transport of goods to / from a country which is not the Registration Country of the vehicle to a country other than the Registration Country which should be a Member State or a Non Member State and having a point of loading or unloading in at least one Member State.
- **Cabotage:** A road transport operation, where goods are loaded and unloaded at two separate points within one country by a vehicle, which is registered in another country.
- **Transport undertaking (transport operator, carrier, haulier):** Any individual or corporate entity exercising the profession of international carrier of goods by road and who is duly authorized to perform international transport operations by the competent authority in the country of establishment.
- **Transit:** A journey across the territory of a country in which goods are neither loaded nor unloaded.
- **Vehicle:** A motor vehicle registered in a Member country, or a combination of coupled vehicles in which at least the motor vehicle is registered in a Member country and exclusively intended for the carriage of goods. The vehicle can be the property of the transport undertaking or can be put at its disposal through a hiring or leasing contract.
- **Hired vehicle:** Any vehicle, which, for remuneration and for a given period, is held by an undertaking that engages in the carriage of goods by road for hire or reward or for its own account by virtue of a hiring or leasing contract with the undertaking that owns the vehicle.
- **Contingent:** the number of permits made available every year to a Participating Member State. The principles for the calculation of this contingent are set up by the BSEC Steering Committee for Facilitation of Road Transport of Goods in the BSEC Region.
- **PERMIS:** the Permanent International Secretariat of the BSEC Organization.
- **State (Country) of establishment:** Participating Member State, where the haulier/haulage company is legally established.
- **IRU:** The International Road Transport Union.
- **BSEC-URTA:** The Union of Road Transport Associations in the BSEC Region.

Issuance and limits

The BSEC Permit is a multilateral permit established by the following participating BSEC Member States in the BSEC Permit Project: the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania, the Republic of Serbia, the Republic of Türkiye and Ukraine. The BSEC Permit is for the international carriage of goods by road for hire or reward by transport undertakings using vehicles registered in a Participating BSEC Member State. It is established for a transport operation being performed in transit through and / or bilateral to / from the territory of one or more Participating BSEC Member States. 3rd country transport operations are allowed to be performed under the coverage of the BSEC Permit for hauliers from the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania and Ukraine. The BSEC Permit does not allow Cabotage. The BSEC Permit is printed and distributed to the Participant BSEC Member States by the PERMIS. The BSEC Permit is printed bilingually in English and Russian languages. When a journey is undertaken using a coupled combination of vehicles, the BSEC Permit is obtained from the competent Authority in the country in which the tractor is registered. The BSEC Permit covers the coupled combination of vehicles, even if the trailer or the semi-trailer is not registered in the name of the holder of the transport license, or is registered in another Member State. If goods are transported via a BSEC country where the use of the BSEC Permit is restricted, the said country may be transited with a bilateral permit, ECMT permit or some other means of transport (including rolling road) according to the bilateral arrangements agreed upon by the authorities of the subject country and the country of registration.

Usage

A BSEC Permit may be used by only one vehicle (coupled combination of vehicles). It has to be carried on board the vehicle during a full round trip. It does not exempt the carrier from requirements relating to any other authorizations for the carriage of exceptional loads in terms of size or weight or for specific categories of goods (for example, dangerous goods). A BSEC Permit may be used for vehicles hired or leased without a driver, by the transport undertaking to which it has been issued. The vehicle must be at the exclusive disposal of the undertaking using it when hired and must be driven by the staff of this undertaking. The BSEC Permit may not be transferred by an undertaking to a third party.

The following documents must be carried on board the vehicle:

the contract of hire or lease, or a certified conformed extract from that contract giving in particular the name of lessor, name of the lessee, the date and duration of the contract and registration number of the vehicle. Where the driver is not the person hiring the vehicle, the driver's employment contract or certified extract from that contract giving in particular the name of the employer, the name of the employee and the date and duration of the employment contract or a recent salary payment receipt. If need be, equivalent documents issued by Competent Authorities of the member country may serve as replacements for the documents referred to above. The documents should also at least be translated as an annex in English or Russian.

Validity and withdrawal

The BSEC Permit is valid for one calendar year from 1 January to 31 December of the year 2026. However, any remaining permits shall stay in use and be accepted by the Participating BSEC Member States until 31 January of the year 2027. The BSEC Permit is invalid if the following mandatory particulars are not entered on it indelibly: name or business name and full address of the transport undertaking, signature and stamp of the body issuing the permit, validity year, date of issue of the permit. The BSEC Permit known as lost, replaced but found later is not valid anymore. In cases where a BSEC Permit is lost or stolen, the issuing Authority or body must be notified by the holder, immediately. In this regard the issuing authority or body will notify the BSEC PERMIS, which will circulate this information to the other Participating BSEC Member States as soon as possible. The BSEC Permit must be returned to the Issuing Authority or body within two weeks which follow the expiry of its validity. If a Participating BSEC Member State has introduced restrictions related to noise and exhaust emissions on the usage of the BSEC Permit on its territory (e.g. RO "at least EURO 3 safe"), the BSEC Permit is to be valid only accompanied by certificate(s) of conformity proving that the vehicle / combination of vehicles is/ are in accordance with the relevant requested standards.

Mutual assistance

The Participating Member States are to give each other mutual support in applying provisions governing the use of the BSEC Permit, monitoring their observance and penalizing any infringements. In order to facilitate the process of mutual assistance, it is the duty of each Participating Member State to inform its relevant competent authorities about introduction, template and usage rules of the BSEC Permit, appropriately.

The BSEC PERMIS in collaboration with the BSEC-URTA and the IRU will assist to the Participating Member States wherever necessary and facilitate their mutual assistance as above.

BSEC Permit 2026 – Serial Numbers

9 COUNTRIES	SERIAL NUMBERS OF PERMITS UNRESTRICTED		SERIAL NUMBERS OF PERMITS RESTRICTED IN ARMENIA	
ALBANIA	2600001	2600800	2600801	2605000
ARMENIA	2605001	2605800	-	-
GEORGIA	2610001	2610800	2610801	2615000
MOLDOVA	2615001	2615800	2615801	2620000
N-MACEDONIA	2620001	2620800	2620801	2625000
ROMANIA	2625001	2625800	2625801	2630000
SERBIA	2630001	2630800	2630801	2635000
TÜRKIYE	2635001	2635800	2635801	2640000
UKRAINE	2640001	2640800	2640801	2645000
NUMBER OF BSEC PERMITS ISSUED FOR 2026: 40.800 samples				

BSEC Permit barcode – Sample

THE ORGANIZATION OF THE BLACK SEA ECONOMIC COOPERATION ОРГАНИЗАЦИЯ ЧЕРНОМОРСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА



JOURNEY AUTHORIZATION / РАЗРЕШЕНИЕ НА ПОЕЗДКУ (outward and return / выезд за границу и возврат)

FOR THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ АВТОМОБИЛЬНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ

COUNTRY / СТРАНА

ALBANIA

VALIDITY / ДЕЙСТВИТЕЛЬНО

2026

This authorization is issued to (name of company and address)

Данное разрешение выдано (название компании и адрес)

The BSEC Permit is a single document designated for the international transit of road transport of goods and / or bilateral road transport through territories or to / from the following states: the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania, the Republic of Serbia, the Republic of Turkey and Ukraine. Third country transport operations are allowed to be carried out by road transport operators from the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania and Ukraine as participating countries to the project which agreed upon such transport operations.

Разрешение ОЧЭС является единым документом, предназначенным для международного транзита грузовых автомобильных перевозок и / или двусторонних автомобильных перевозок через территории или в / из следующих государств: Республика Албания, Республика Армения, Грузия, Республика Молдова, Республика Северная Македония, Румыния, Республика Сербия, Турецкая Республика и Украина. Транспортные операции в третьих странах могут выполняться автотранспортными операторами из Республики Албания, Республики Армения, Грузии, Республики Молдова, Республики Северная Македония, Румынии и Украины в качестве стран-участниц проекта, которые согласовали такие транспортные операции.

Registration Number of Vehicle (coupled combination)

Регистрационный номер транспортного средства (комбинации)

Issued at

Выдан

Date

Дата

Signature / Stamp of Authority

Issuing Authorization

Подпись и печать организации,
выдавшей разрешение

General Provisions

Issuance and Validity

Issuance and Validity. The BSEC Permit is a multilateral permit established by the Participating Member States for the international carriage of goods by road for hire or reward by transport undertakings using vehicles registered in a Participating BSEC Member State. It is established for a transport operation being performed in transit through and / or bilateral to / from the territory of one or more Participating BSEC Member States. Third country transport operations are allowed to be carried out by road transport operators from the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania and Ukraine as participating countries to the project which agreed upon such transport operations. The BSEC Permit does not allow carriage. The BSEC Permit is printed and distributed to the Participating BSEC Member States by the PDHMS. The BSEC Permit is printed bilingually in English and Russian languages. When a journey is undertaken using a coupled combination of vehicles, the BSEC Permit is obtained from the competent authority in the country in which the motor is registered. The BSEC Permit covers the coupled combination of vehicles, even if the trailer or the semi-trailer is not registered in the name of the holder of the transport license, or is registered in another Member State. If goods are transported via a BSEC country where the use of the BSEC Permit is restricted, the said country may be treated with a bilateral permit, ECMT permit or some other means of transport (including rolling road) according to the bilateral arrangements agreed upon by the authorities of the subject country and the country of registration.

Usage. A BSEC Permit may be used by only one vehicle (coupled combination of vehicles). It has to be carried on board the vehicle during a full round trip. It does not exempt the carrier from requirements relating to any other authorizations for the carriage of exceptional loads in terms of size or weight or for specific categories of goods (for example, dangerous goods). A BSEC Permit may be used for vehicles hired or leased without a driver by the transport undertaking to which it has been issued. The vehicle must be at the exclusive disposal of the undertaking using it when hired and must be driven by the staff of this undertaking. The BSEC Permit may not be transferred by an undertaking to a third party.

The following documents must be carried on board the vehicle.

The contract of hire or lease, or a certified confirmed advice from that contract giving in particular the name of the lessor, name of the lessee, the date and duration of the contract and registration number of the vehicle. Where the driver is not the person hiring the vehicle, the driver's employment contract or certified advice from that contract giving in particular the name of the employee and the date and duration of the employment contract or a recent salary payment receipt. If hired by a company, the documents should also at least be translated as an annex in English or Russian.

Validity and withdrawal

The BSEC Permit is valid for one calendar year from 1st January to 31st December of the year 2026. However, any remaining permits shall stay in use and be accepted by the Participating BSEC Member States until 31st January of the year 2027. The BSEC Permit is invalid if the following mandatory particulars are not entered on it: identity, name or business name and full address of the transport undertaking, signature and stamp of the body issuing the permit, validity year, date of issue of the permit. The BSEC Permit known as lost, replaced but found later is not valid anymore. In cases where a BSEC Permit is lost or stolen, the issuing Authority or body must be notified by the holder. Immediately in this regard the issuing Authority or body will notify the BSEC PDHMS, which will circulate this information to the other Participating BSEC Member States as soon as possible. The BSEC Permit must be returned to the issuing Authority or body within two weeks which follow the expiry of its validity. If a Participating BSEC Member State has introduced restrictions related to noise and exhaust emissions on the usage of the BSEC Permit on its territory (e.g. "no entry EURO 3 cars"), the BSEC Permit is to be valid only accompanied by certificate(s) proving that the vehicle combination of vehicles is in accordance with the relevant required standards.

Other Provisions

ИЗДАНИЕ И ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ

ИЗДАНИЕ И ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ. Разрешение ОЧЭС является многосторонним документом, установленным для международных автомобильных перевозок грузов по найму или за вознаграждение с использованием транспортных средств, зарегистрированных в одной из участвующих стран-членов ОЧЭС. Оно устанавливается для транспортной операции, выполняемой в транзите через и / или двусторонне к / из территории одной или нескольких участвующих стран-членов ОЧЭС. Транспортные операции в третьих странах могут выполняться автотранспортными операторами из Республики Албания, Республики Армения, Грузии, Республики Молдова, Республики Северная Македония, Румынии и Украины в качестве стран-участниц проекта, которые согласовали такие транспортные операции. Разрешение ОЧЭС не позволяет перевозки. Разрешение ОЧЭС печатается и распределяется участвующими странами-членами ОЧЭС. Разрешение ОЧЭС печатается билингвально на английском и русском языках. Когда путешествие осуществляется с использованием сцепки транспортных средств, разрешение ОЧЭС выдается компетентным органом в стране, в которой зарегистрирован тягач. Разрешение ОЧЭС покрывает сцепку транспортных средств, даже если прицеп или полуприцеп не зарегистрированы на имя владельца транспортного средства, или зарегистрированы в другой стране-члене ОЧЭС. Если грузы перевозятся через страну, где использование Разрешения ОЧЭС ограничено, эта страна может быть рассмотрена в соответствии с двусторонними соглашениями, принятыми в соответствии с условиями, согласованными властями этой страны и страны регистрации.

Использование

Использование. Разрешение ОЧЭС может использоваться только одним транспортным средством (сцепкой транспортных средств). Оно должно находиться на борту транспортного средства на протяжении всего путешествия. Оно не освобождает перевозчика от требований в отношении перевозок грузовых автомобилей с особыми характеристиками (например, опасных грузов). Разрешение ОЧЭС может использоваться для транспортных средств, арендованных или полученных внаем без водителя, транспортным предприятием, которому оно было выдано. Транспортное средство должно находиться в исключительном распоряжении предприятия, которому оно было выдано, и должно управляться персоналом этого предприятия. Разрешение ОЧЭС не может быть передано предприятием третьей стороне.

Следующие документы должны находиться на борту транспортного средства: контракт найма или аренды, или подтвержденный совет от этого контракта, в котором в частности указывается имя арендодателя, имя арендатора, дата и продолжительность контракта и регистрационный номер транспортного средства. Если водитель не является лицом, нанимающим транспортное средство, контракт найма или аренды должен включать в себя контракт найма или аренды транспортного средства, или подтвержденный совет от этого контракта, в котором в частности указывается имя работника, имя работодателя, дата и продолжительность трудового договора или недавний документ о заработной плате. Если выдан компанией, документы должны также быть переведены на английский или русский язык. В противном случае документы должны быть переведены на английский или русский язык, но не обязательно при выезде из страны.

Срок действия и отзыв

Срок действия. Разрешение ОЧЭС действует в течение одного календарного года с 1 января по 31 декабря 2026 года. Однако любые оставшиеся разрешения должны оставаться в силе и приниматься участвующими странами-членами ОЧЭС до 31 января 2027 года. Разрешение ОЧЭС недействительно, если обязательные сведения не внесены в него: идентификация, наименование или наименование юридического лица и полный адрес транспортного предприятия, подпись и печать органа, выдавшего разрешение, дата выдачи и год действия разрешения. Разрешение ОЧЭС, известное как потерянное, замененное, но найденное позже, не является действительным. В случаях, когда Разрешение ОЧЭС потеряно или украдено, владелец должен уведомить об этом выдательный орган. Немедленно в этом отношении выдательный орган уведомит БСЭС ДМС, который будет распространять эту информацию по другим участвующим странам-членам ОЧЭС, как только это будет возможно. Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено выдательному органу в течение двух недель, следующих за истечением срока его действия. Если участвующая страна-член ОЧЭС ввела ограничения, связанные с шумом и выбросами, на использование Разрешения ОЧЭС на своей территории (например, "нет ввоза автомобилей класса Евро 3"), то Разрешение ОЧЭС должно действовать только при наличии сертификата(ов), подтверждающих, что транспортное средство (или сцепка транспортных средств) соответствует установленным стандартам.

[illegible]

РАЗРЕШЕНИЕ ОЧЭС РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ-2026



**Издано Организацией Черноморского Экономического
Сотрудничества (ОЧЭС)
в сотрудничестве
с Международным Союзом Автомобильного Транспорта (IRU)
и
Союзом Ассоциаций Автомобильного Транспорта Региона ОЧЭС
(BSEC-URTA)**



Преамбула

25 июня 1992 года главы государств и правительств одиннадцати стран: Албании, Армении, Азербайджана, Болгарии, Грузии, Греции, Молдовы, Румынии, России, Турции и Украины подписали в Стамбуле Декларацию саммита и Босфорское заявление, давшие импульс рождению Организации Черноморского Экономического Сотрудничества (ОЧЭС). Позднее, в апреле 2004 года, Республика Сербия стала 12-м государством-членом Организации, а в ноябре 2020 года с присоединением Республики Северная Македония Организация расширилась до 13-ти государств-членов.

С момента своего создания, ОЧЭС уделяла особое внимание сотрудничеству в области транспорта, акцентируясь на эффективном использовании больших возможностей Черноморского региона и его растущем транзитном потенциале. В 1992 году была создана Рабочая группа по транспорту, которая регулярно проводит свои встречи и осуществляет свои функции в качестве рабочего органа данной Организации.

Встречи министров транспорта стран ОЧЭС являются де-факто регулярным транспортным форумом высокого уровня, принимающим решения и имеющим так же механизм их реализации – рабочую группу, руководящие комитеты и группы экспертов.

Кроме того, работа по действительному упрощению перевозок автомобильным транспортом проходит в рамках специализированного Меморандума о взаимопонимании по упрощению перевозок автомобильным транспортом в регионе ОЧЭС (подписан в г. Киев в 2002 г., вступил в силу 20 июля 2006 г.). Руководящий Комитет, учрежденный государствами-сторонами Меморандума в соответствии с его положениями) осуществляет работу по таким важным вопросам как упрощение визовых процедур для профессиональных водителей грузовых транспортных средств, постепенная либерализация автомобильных перевозок, содействие в реализации конвенций ООН и международных соглашений, гармонизация правил социального плана, применяемых к экипажам грузовых транспортных средств, мониторинг времени ожидания на пунктах пропуска через границу, введение Международного сертификата взвешивания транспортных средств, гармонизация политики по взиманию сборов и т.д.

На 4-ом заседании Руководящего Комитета, которое состоялось 9 сентября 2009 в Стамбуле, семь государств-членов, а именно: Албания, Армения, Грузия, Молдова, Румыния, Сербия и Турция, выразили свой интерес и готовность принять участие в Пилотном Проекте по внедрению системы Разрешений ОЧЭС.

На 6-ом заседании Руководящего Комитета, состоявшемся в Стамбуле 12 апреля 2011, семь стран-членов ОЧЭС, участвующих в проекте, решили продолжить Проект и в 2012 году.

Совет Министров Иностранных Дел стран-членов ОЧЭС в Стамбуле 12 декабря 2012 принял решение преобразовать Пилотный Проект в постоянную деятельность Организации.

Во время заседания Руководящего Комитета ОЧЭС по Облегчению автомобильных перевозок, состоявшегося в Стамбуле 26 ноября 2013, украинская делегация проинформировала о том, что Украина присоединится к Проекту Разрешений ОЧЭС с 1 января 2014.

4 октября 2021 года Министерство иностранных дел Республики Северная Македония направило Ноту в ПМС ЧЭС с просьбой проинформировать участвующие государства-члены проекта ОЧЭС о намерении Республики Северной Македонии присоединиться к системе разрешений ЧЭС с 1 января 2022 года.

4 июня 2025 года Азербайджанская Республика информировала о своем решении присоединиться к системе разрешений ОЧЭС. Вопрос находится на рассмотрении.

На своем заседании, которое проходило в режиме онлайн 26 ноября 2025 года, государства-члены ЧЭС, участвующие в системе разрешений ОЧЭС, договорились о выдаче разрешений ОЧЭС на 2026 год (со штрих-кодом) в количестве **5000** экземпляров для Республики Албания, Грузии, Республики Молдова, Республики Северная Македония, Румынии, Республики Сербия, Турецкой Республики и Украины, и в количестве **800** экземпляров для Республики Армения.

Разрешение ОЧЭС является единым документом, предназначенным для международного транзита грузовых автомобильных перевозок и / или двусторонних автомобильных перевозок через территории или в / из следующих государств: Республика Албания, Республика Армения, Грузия, Республика Молдова, Республика Северная Македония, Румыния, Республика Сербия, Турецкая Республика и Украина.

Транспортные операции в третьих странах могут выполняться автотранспортными операторами из Республики Албания, Республики Армения, Грузии, Республики Молдова, Республики Северная Македония, Румынии и Украины в качестве стран-участниц проекта, которые согласовали такие транспортные операции.

Секретариат ОЧЭС распечатает и отправит странам-участницам проекта квоту разрешений на 2026 год в согласованном общем количестве 40 800 экземпляров через дипломатические миссии государств-членов ЧЭС в Стамбуле до 15 декабря 2025 года.

Компетентные органы каждого участвующего государства-члена обязаны доставить в соответствии со своими критериями эти Разрешения ОЧЭС своим национальным транспортным операторам. Срок действия Разрешений ОЧЭС-2025 с 1 января 2026 года по 31 декабря 2026 года. Однако любые оставшиеся разрешения должны оставаться в силе и приниматься участвующими государствами-членами ЧЭС до 31 января 2027 года.

Настоящее Руководство по использованию разрешений ОЧЭС-2026 было подготовлено ПМС ОЧЭС в сотрудничестве с IRU и BSEC-URTA с целью предоставления подробной информации об основных принципах и правилах использования разрешений ОЧЭС на 2026 год.

Определения

Ниже представлены следующие определения терминов:

- **ОЧЭС:** Организация Черноморского Экономического Сотрудничества.
- **Государство-член:** Страна, являющаяся членом Организации ЧЭС.
- **Не участвующее государство:** Страна, не являющаяся членом Организации ЧЭС.
- **Участвующее государство:** Каждая страна, являющаяся членом Организации ЧЭС и участвующая в системе разрешений ОЧЭС.
- **Страна регистрации:** Страна, в которой зарегистрировано данное транспортное средство в соответствии с регистрационным номером транспортного средства.
- **Разрешение ОЧЭС:** Разрешение, действующее для осуществления поездки в обе стороны транзитом или для двухсторонних перевозок через/в Республику Албания, Республику Армения, Грузию, Республику Молдова, Республику Северная Македония, Румынию, Республику Сербия, Турецкую Республику и Украину, и имеющее конкретный срок действия.
- **Компетентный орган:** Орган в участвующем государстве, который уполномочен осуществлять деятельность, касающуюся настоящей системы разрешений ОЧЭС.
- **Многосторонний характер:** Возможность использования Разрешения ОЧЭС для транзитных поездок или двухсторонних перевозок по территории участвующих государств-членов
- **Международная перевозка:** Поездка грузового или порожнего транспортного средства, чьи пункты отправления и назначения находятся в двух странах, а транзит осуществляется через одно или несколько участвующих, или не участвующих государств. В последнем случае, Разрешение ОЧЭС не действительно на территории не участвующего государства.
- **Перевозка по найму или за вознаграждение:** Транспортная операция, выполняемая транспортной компанией за денежное вознаграждение.
- **Перевозка за свой счет:** Перевозка, выполняемая не по найму и не за вознаграждение, удостоверенная документами, находящимися на борту транспортного средства.
- **Перевозка в/из третьей страны:** Перевозка грузов в/из страны, не являющейся страной регистрации транспортного средства, в другую страну, помимо страны регистрации, которая должна быть государством-членом или государством, не являющимся членом, и иметь пункт погрузки или разгрузки по крайней мере в одном государстве-члене.
- **Каботаж:** Автомобильная перевозка, в которой груз погружен и разгружен в двух различных пунктах внутри одной страны транспортным средством, зарегистрированным в другой стране.
- **Транспортное предприятие (транспортный оператор, перевозчик):** Любое физическое или юридическое лицо, профессионально выполняющее международные автомобильные перевозки грузов, и которое наделено компетентным органом страны учреждения соответствующими полномочиями на совершение международных транспортных операций.
- **Транзит:** Поездка через территорию страны, в которой не были произведены ни погрузка, ни выгрузка грузов.
- **Транспортное средство:** Автотранспортное средство или комбинация транспортных средств, в которых как минимум тягач зарегистрирован в участвующем государстве, предназначенное (-ые) исключительно для перевозки грузов. Транспортное средство может быть собственностью транспортного предприятия или может использоваться им по найму или лизинговому контракту.
- **Наемное транспортное средство:** Любое транспортное средство, которое за денежное вознаграждение и на определенный срок, используется предприятием, осуществляющим автомобильные перевозки грузов по найму или за вознаграждение, или за свой счет посредством договора аренды или лизинга с предприятием - владельцем транспортного средства.
- **Квота:** Количество разрешений в год, предоставленных в распоряжение участвующего государства. Принципы расчета квоты устанавливаются Руководящим комитетом по упрощению перевозок автомобильным транспортом в регионе ОЧЭС.
- **ПМС:** Постоянный международный секретариат ОЧЭС.
- **Государство (страна) учреждения:** Страна-участница, в которой перевозчик/компания-перевозчик юридически учрежден.
- **IRU:** Международный Союз Автомобильного Транспорта.
- **BSEC-URTA:** Союз Ассоциаций Автомобильного Транспорта Региона ОЧЭС

Выдача и ограничения

Разрешение ОЧЭС - это многостороннее разрешение, учрежденное следующими государствами-членами ЧЭС в проекте разрешений ОЧЭС: Республикой Албания, Республикой Армения, Грузией, Республикой Молдова, Республикой Северная Македония, Румынией, Республикой Сербия, Турецкой Республикой и Украиной. Разрешение ОЧЭС предназначено для международных автомобильных перевозок грузов по найму или за вознаграждение транспортными предприятиями с использованием транспортных средств, зарегистрированных в участвующем государстве-члене ЧЭС. Оно учреждено для осуществления перевозок, осуществляемых транзитом и/или для двухсторонних перевозок через территорию одного или более участвующих государств. Перевозки в третьи страны разрешены с использованием разрешений ОЧЭС для перевозчиков из Республики Албания, Республики Армения, Грузии, Республики Молдова, Республики Северная Македония, Румынии и Украины. Разрешение ОЧЭС не позволяет осуществлять каботаж. Разрешения ОЧЭС издаются и распространяются ПМС ОЧЭС. Разрешения ОЧЭС издаются на английском и русском языках. Если перевозка осуществляется с использованием комбинации транспортных средств, то Разрешение ОЧЭС необходимо получить у компетентных властей той страны, где зарегистрирован тягач. Разрешение ОЧЭС позволяет использовать комбинации транспортных средств, включая случаи, когда прицеп или полуприцеп не зарегистрированы на имя держателя транспортной лицензии или зарегистрированы в другом государстве. Если грузы перевозятся через государство ОЧЭС, которое не участвует в использовании Разрешения ОЧЭС, то на территории этой страны может осуществляться транзит по двухстороннему разрешению, разрешению ЕКМТ, или иным видом транспорта (включая ж/д платформы), согласно двухсторонним соглашениям, заключенным между властями данной страны и страны, в которой зарегистрировано транспортное средство.

Использование

Разрешение ОЧЭС может быть использовано только одним транспортным средством (комбинацией транспортных средств). Оно должно находиться на борту транспортного средства на протяжении всей перевозки. Оно не освобождает перевозчика от требований, предписывающих наличие других разрешений для перевозки отдельных грузов, в т.ч. касающихся размера, веса или специфической категории грузов (например, опасные грузы).

Разрешение ОЧЭС может использоваться транспортным предприятием, которому оно было выдано, для транспортных средств, взятых внаем или аренду без водителя. Транспортное средство должно находиться в исключительном распоряжении предприятия, нанимающего его, и управляться персоналом данного предприятия. Предприятие не может передать разрешение какой-либо третьей стороне.

Следующие документы должны находиться на борту транспортного средства: контракт найма или арендный договор, или надлежащим образом оформленная выписка из этого контракта, указывающая, в частности, имя арендодателя, имя арендатора, дату и продолжительность контракта, и регистрационный номер транспортного средства (POTC).

Если водитель не является лицом, нанимающим транспортное средство, контракт по найму водителя или удостоверенная выписка из этого контракта, указывающая, в частности имя работодателя, имя работника, дату и продолжительность контракта занятости или квитанцию, подтверждающую недавнее получение зарплаты. Если потребуются, эквивалентные документы, выданные компетентными властями государства - члена, могут служить основанием для замены документов, упомянутых выше. В приложении должен быть представлен перевод этих документов, по крайней мере, на английский или русский язык.

Срок действия и отзыв

Разрешение ОЧЭС действительно на протяжении одного календарного года с 1 января до 31 декабря 2026 года. Тем не менее, любые имеющиеся разрешения должны и далее использоваться, и приниматься участвующими государствами до 31 января 2027 года. Разрешение ОЧЭС не действительно, если следующие обязательные сведения, исключая изменения в нем, не указаны: имя или название компании и их полный адрес, подпись и печать органа, выдавшего разрешение, даты начала и окончания срока действия, дата выдачи разрешения. Разрешения, о которых известно, что они утеряны, заменены, но позже найдены, более не действительны. В случае утери или кражи Разрешения ОЧЭС его держатель должен немедленно уведомить власти или орган, выдавшего его. В связи с этим, власти или органы, выдавшие разрешение, должны уведомить ПМС ОЧЭС о случившемся, который также немедленно доведет данную информацию к сведению участвующих государств. Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено властям или органам, выдавшим его в течении двух недель по истечению срока его действия. Если государством-участником также обусловлены ограничения, относящиеся к шумности или токсичности выхлопов, при использовании Разрешения ОЧЭС на его территории (например, в Румынии допускаются транспортные средства, как минимум, EURO 3 класса), то Разрешение ОЧЭС является действительным только при наличии сопутствующих сертификатов соответствия, подтверждающих, что транспортное средство (или комбинация транспортных средств) соответствует установленным стандартам.

Взаимная поддержка

Участвующие государства должны оказывать друг другу взаимную поддержку в вопросах применения положений, регулирующих использование Разрешения ОЧЭС, контроля за их выполнением и принятия мер за их нарушения. С целью обеспечения взаимной поддержки, каждое участвующее государство должно проинформировать свои соответствующие компетентные органы о введении Разрешения ОЧЭС, его форме и Правилах использования.

ПМС ОЧЭС в сотрудничестве с BSEC-URTA и IRU будет содействовать участвующим государствам, когда это необходимо, в оказании взаимной поддержки.

Разрешение ОЧЭС 2026 - Серийные номера

9 СТРАН	СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫХ РАЗРЕШЕНИЙ		СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА РАЗРЕШЕНИЙ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫХ В АРМЕНИИ	
АЛБАНИЯ	2600001	2600800	2600801	2605000
АРМЕНИЯ	2605001	2605800	-	-
ГРУЗИЯ	2610001	2610800	2610801	2615000
МОЛДОВА	2615001	2615800	2615801	2620000
С.МАКЕДОНИЯ	2620001	2620800	2620801	2625000
РУМЫНИЯ	2625001	2625800	2625801	2630000
СЕРБИЯ	2630001	2630800	2630801	2635000
ТУРЦИЯ	2635001	2635800	2635801	2640000
УКРАИНА	2640001	2640800	2640801	2645000
КОЛИЧЕСТВО РАЗРЕШЕНИИ ЧЭС, ВЫДАННЫХ НА 2026 ГОД: 40 800 экземпляров				

Штрих-код разрешения ОЧЭС - образец



THE ORGANIZATION OF THE BLACK SEA ECONOMIC COOPERATION ОРГАНИЗАЦИЯ ЧЕРНОМОРСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА



JOURNEY AUTHORIZATION / РАЗРЕШЕНИЕ НА ПОЕЗДКУ (outward and return / выезд за границу и возврат) FOR THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ АВТОМОБИЛЬНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ

COUNTRY / СТРАНА

ALBANIA

VALIDITY / ДЕЙСТВИТЕЛЬНО

2026

This authorization is issued to (name of company and address)

Данное разрешение выдано (название компании и адрес)

The BSEC Permit is a single document designated for the international transit of road transport of goods and / or bilateral road transport through territories or to / from the following states: the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania, the Republic of Serbia, the Republic of Türkiye and Ukraine. Third country transport operations are allowed to be carried out by road transport operators from the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania and Ukraine as participating countries to the project which agreed upon such transport operations.

Разрешение ОЧЭС является единым документом, предназначенным для международного транзита грузовых автомобильных перевозок и / или двусторонних автомобильных перевозок через территории или в / из следующих государств: Республика Албания, Республика Армения, Грузия, Республика Молдова, Республика Северная Македония, Румыния, Республика Сербия, Турецкая Республика и Украина. Транспортные операции в третьих странах могут выполняться автотранспортными операторами из Республики Албания, Республики Армения, Грузии, Республики Молдова, Республики Северная Македония, Румынии и Украины в качестве стран-участниц проекта, которые согласовали такие транспортные операции.

Registration Number of Vehicle (coupled combination)

Регистрационный номер транспортного средства (комбинации)

Issued at.....

Выдан

Date.....

Дата

Signature / Stamp of Authority

Issuing Authorization

Подпись и печать организации,
выдавшей разрешение**General Provisions****Issuance and Validity**

Issuance and Validity: The BSEC Permit is a multilateral permit established by the Participating Member States for the international carriage of goods by road for hire or reward by transport undertakings using vehicles registered in a Participating BSEC Member State. It is established for a transport operation being performed in transit through and / or bilateral to / from the territory of one or more Participating BSEC Member States. Third country transport operations are allowed to be carried out by road transport operators from the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania and Ukraine as participating countries to the project which agreed upon such transport operations. The BSEC Permit is printed and distributed to the Participating BSEC Member States by the PTOMs. The BSEC Permit is printed bilingually in English and Russian languages. When a journey is undertaken using a coupled combination of vehicles, the BSEC Permit is obtained from the competent Authority in the country in which the motor is registered. The BSEC Permit covers the coupled combination of vehicles, even if the trailer or the semi-trailer is not registered in the name of the holder of the transport license, or is registered in another Member State. If goods are transported via a BSEC country where the use of the BSEC Permit is not required, the said country may be treated with a standard permit, CMR permit or some other means of transport (including sailing road) according to the bilateral arrangements agreed upon by the authorities of the subject country and the country of registration.

Usage

A BSEC Permit may be used by only one vehicle (coupled combination of vehicles). It has to be carried on board the vehicle during a full round trip. It does not exempt the carrier from requirements relating to any other authorizations for the carriage of exceptional loads in terms of size or weight or for specific categories of goods (for example, dangerous goods). A BSEC Permit may be used for vehicles hired or leased without a driver, by the transport undertaking to which it has been issued. The vehicle must be at the exclusive disposal of the undertaking using it when hired and must be driven by the staff of this undertaking. The BSEC Permit may not be transferred by an undertaking to a third party.

The following documents must be carried on board the vehicle:

the contract of hire or lease, or a certified performed extract from that contract giving in particular the name of the owner, name of the lessee, the date and duration of the contract and registration number of the vehicle. Where the driver is not the person hiring the vehicle, the driver's employment contract or certified extract from that contract giving in particular the name of the employer, the name of the employee and the date and duration of the employment contract or a recent salary payment receipt. If used by a vehicle, equivalent documents issued by Competent Authorities of the member country may serve as replacements for the documents referred to above. The documents should also at least be translated as an annex in English or Russian.

Validity and withdrawal

The BSEC Permit is valid for one calendar year from 1st January to 31st December of the year 2026. However, any remaining permits shall stay in use and be accepted by the Participating BSEC Member States until 31st January of the year 2027. The BSEC Permit is valid if the following mandatory particulars are not entered on it: identity, name or business name and full address of the transport undertaking, signature and stamp of the body issuing the permit, validity year, date of issue of the permit. The BSEC Permit known as lost, replaced but found later is not valid anymore. In cases where a BSEC Permit is lost or stolen, the issuing Authority or body must be notified by the holder immediately. In this regard the issuing authority or body will notify the BSEC PTOMs, which will disseminate the information to the other Participating BSEC Member States as soon as possible. The BSEC Permit must be returned to the issuing Authority or body within two weeks which follow the expiry of its validity. If a Participating BSEC Member State has introduced regulations related to rules and without exception on the usage of the BSEC Permit on its territory (e.g. RO at least EURO 3 and), the BSEC Permit is to be valid only accompanied by certificate(s) of conformity proving that the vehicle (combination of vehicles) is in accordance with the relevant requested standards.

Other Provisions**Правила в Республике**

Общие Правила ВВЕДЕНИЯ И ОТКАЗА ОТ ДОЗВОЛА: Разрешение ОЧЭС, учрежденное участниками государств, является многосторонним разрешением для международной автомобильной перевозки грузов по найму или за вознаграждение автотранспортными предприятиями, использующими транспортные средства, зарегистрированные в участившем государстве. Оно учреждено для перевозки грузов в транзит через и / или двусторонней к / из территории одного или нескольких участивших государств. Транспортные операции в третьих странах могут выполняться автотранспортными операторами из Республики Албания, Республики Армения, Грузии, Республики Молдова, Республики Северная Македония, Румынии и Украины в качестве стран-участниц проекта, которые согласовали такие транспортные операции. Разрешение ОЧЭС печатается и распределяется участившими государствами ОЧЭС. Разрешение ОЧЭС печатается билингвально на английском и русском языках. Когда путешествие осуществляется с использованием сцепки транспортных средств, Разрешение ОЧЭС выдается компетентным органом в стране, в которой зарегистрирован тягач. Разрешение ОЧЭС покрывает сцепку транспортных средств, даже если прицеп или полуприцеп не зарегистрированы в фамилии владельца транспортного средства, или зарегистрированы в другой стране. Если грузы перевозятся через страну, где использование Разрешения ОЧЭС не требуется, эта страна может быть рассмотрена с помощью стандартного разрешения, разрешения CMR или некоторым другим способом транспорта (включая судоходство) в соответствии с двусторонними соглашениями, достигнутыми властями страны происхождения груза и страны регистрации транспортного средства.

Использование

Разрешение ОЧЭС может быть использовано только одним транспортным средством (сцепкой транспортных средств). Оно должно находиться на борту транспортного средства на протяжении всего путешествия. Оно не освобождает перевозчика от требований, связанных с перевозкой исключительных грузов в отношении размера, веса или специфических категорий грузов (например, опасных грузов). Разрешение ОЧЭС может использоваться для транспортных средств, арендованных без водителя, автотранспортным предприятием, которому оно было выдано. Транспортное средство должно быть в исключительном распоряжении предприятия, которому оно было выдано, и должно управляться персоналом этого предприятия. Разрешение ОЧЭС не может быть передано предприятием третьему лицу. Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено компетентному органу в течение двух недель, следующих за истечением срока его действия. В этом отношении компетентный орган уведомит другие участившие государства ОЧЭС, которые распространят эту информацию. Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено компетентному органу в течение двух недель, следующих за истечением срока его действия. Если Разрешение ОЧЭС потеряно, украдено или похищено, компетентный орган должен немедленно уведомить компетентный орган, выдавший Разрешение ОЧЭС. В этом отношении компетентный орган уведомит другие участившие государства ОЧЭС, которые распространят эту информацию. Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено компетентному органу в течение двух недель, следующих за истечением срока его действия. Если Разрешение ОЧЭС потеряно, украдено или похищено, компетентный орган должен немедленно уведомить компетентный орган, выдавший Разрешение ОЧЭС. В этом отношении компетентный орган уведомит другие участившие государства ОЧЭС, которые распространят эту информацию. Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено компетентному органу в течение двух недель, следующих за истечением срока его действия. Если Разрешение ОЧЭС потеряно, украдено или похищено, компетентный орган должен немедленно уведомить компетентный орган, выдавший Разрешение ОЧЭС. В этом отношении компетентный орган уведомит другие участившие государства ОЧЭС, которые распространят эту информацию.

Валидность и отзыв

Разрешение ОЧЭС является действительным в течение календарного года с 1 января по 31 декабря 2026 года. Однако, любые оставшиеся разрешения должны оставаться в использовании и приниматься участившими государствами ОЧЭС до 31 января 2027 года. Разрешение ОЧЭС является действительным, если следующие обязательные particulars не внесены в него: идентификация, имя или наименование предприятия, полное имя и полный адрес автотранспортного предприятия, подпись и печать органа, выдающего разрешение, год валидности, дата выдачи разрешения. Разрешение ОЧЭС, известное как потерянное, замененное, но найденное позже, не является действительным. В случаях, когда Разрешение ОЧЭС потеряно, украдено или похищено, компетентный орган должен немедленно уведомить компетентный орган, выдавший Разрешение ОЧЭС. В этом отношении компетентный орган уведомит другие участившие государства ОЧЭС, которые распространят эту информацию. Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено компетентному органу в течение двух недель, следующих за истечением срока его действия. Если Разрешение ОЧЭС потеряно, украдено или похищено, компетентный орган должен немедленно уведомить компетентный орган, выдавший Разрешение ОЧЭС. В этом отношении компетентный орган уведомит другие участившие государства ОЧЭС, которые распространят эту информацию. Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено компетентному органу в течение двух недель, следующих за истечением срока его действия. Если Разрешение ОЧЭС потеряно, украдено или похищено, компетентный орган должен немедленно уведомить компетентный орган, выдавший Разрешение ОЧЭС. В этом отношении компетентный орган уведомит другие участившие государства ОЧЭС, которые распространят эту информацию.

Другие положения

Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено компетентному органу в течение двух недель, следующих за истечением срока его действия. Если Разрешение ОЧЭС потеряно, украдено или похищено, компетентный орган должен немедленно уведомить компетентный орган, выдавший Разрешение ОЧЭС. В этом отношении компетентный орган уведомит другие участившие государства ОЧЭС, которые распространят эту информацию. Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено компетентному органу в течение двух недель, следующих за истечением срока его действия. Если Разрешение ОЧЭС потеряно, украдено или похищено, компетентный орган должен немедленно уведомить компетентный орган, выдавший Разрешение ОЧЭС. В этом отношении компетентный орган уведомит другие участившие государства ОЧЭС, которые распространят эту информацию. Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено компетентному органу в течение двух недель, следующих за истечением срока его действия. Если Разрешение ОЧЭС потеряно, украдено или похищено, компетентный орган должен немедленно уведомить компетентный орган, выдавший Разрешение ОЧЭС. В этом отношении компетентный орган уведомит другие участившие государства ОЧЭС, которые распространят эту информацию. Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено компетентному органу в течение двух недель, следующих за истечением срока его действия. Если Разрешение ОЧЭС потеряно, украдено или похищено, компетентный орган должен немедленно уведомить компетентный орган, выдавший Разрешение ОЧЭС. В этом отношении компетентный орган уведомит другие участившие государства ОЧЭС, которые распространят эту информацию.

THE ORGANIZATION OF THE BLACK SEA ECONOMIC COOPERATION
ОРГАНИЗАЦИЯ ЧЕРНОМОРСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА



JOURNEY AUTHORIZATION / РАЗРЕШЕНИЕ НА ПОЕЗДКУ
(outward and return / выезд за границу и возврат)
FOR THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD
ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ АВТОМОБИЛЬНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ

COUNTRY / СТРАНА

ALBANIA

VALIDITY / ДЕЙСТВИТЕЛЬНО

2026

This authorization is issued to (name of company and address)

Данное разрешение выдано (название компании и адрес)

The BSEC Permit is a single document designated for the international transit of road transport of goods and / or bilateral road transport through territories or to / from the following states: the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania, the Republic of Serbia, the Republic of Türkiye and Ukraine. Third country transport operations are allowed to be carried out by road transport operators from the Republic of Albania, the Republic of Armenia, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania and Ukraine as participating countries to the project which agreed upon such transport operations.

Разрешение ОЧЭС является единым документом, предназначенным для международного транзита грузовых автомобильных перевозок и / или двусторонних автомобильных перевозок через территории или в / из следующих государств: Республика Албания, Республика Армения, Грузия, Республика Молдова, Республика Северная Македония, Румыния, Республика Сербия, Турецкая Республика и Украина. Транспортные операции в третьих странах могут выполняться автотранспортными операторами из Республики Албания, Республики Армения, Грузии, Республики Молдова, Республики Северная Македония, Румынии и Украины в качестве стран-участниц проекта, которые согласовали такие транспортные операции.

Registration Number of Vehicle (coupled combination)

Регистрационный номер транспортного средства (комбинации)

Issued at

Выдан

Date

Дата

Signature / Stamp of Authority

Issuing Authorization

Подпись и печать организации,
выдавшей разрешение

General Provisions

Insurance and limits

Insurance and limits: The BSEC Permit is a multimodal permit issued by the Participating Member States for the international carriage of goods by road for hire or reward by transport undertakings using vehicles registered in a Participating BSEC Member State. It is established for a transport operation being performed in transit through and / or bilateral to / from the territory of one or more Participating BSEC Member States. Third country transport operations are allowed to be carried out by road transport operators from the Republic of Albania, Georgia, the Republic of Moldova, the Republic of North Macedonia, Romania and Ukraine as participating countries to the project which agreed upon such transport operations. The BSEC Permit is printed bilingually in English and Russian languages. When a journey is undertaken using a coupled combination of vehicles, the BSEC Permit is obtained from the competent Authority in the country in which the tractor is registered. The BSEC Permit covers the coupled combination of vehicles, even if the tractor or the semi-trailer is not registered in the name of the holder of the transport license, or is registered in another Member State. If goods are transported via a BSEC country where the use of the BSEC Permit is not required, the said country may be treated with a bilateral permit, BSEC permit or some other means of transport (including rolling stock) according to the bilateral arrangements agreed upon by the authorities of the subject country and the country of registration.

Usage

A BSEC Permit may be used by only one vehicle (coupled combination of vehicles). It has to be carried on board the vehicle during a full round trip. It does not exempt the carrier from requirements relating to any other authorization for the carriage of exceptional loads in terms of size or weight or for specific categories of goods (for example, dangerous goods). A BSEC Permit may be used for vehicles hired or leased without a driver, by the transport undertaking to which it has been issued. The vehicle must be at the exclusive disposal of the undertaking using it when hired and must be driven by the staff of the undertaking. The BSEC Permit may not be transferred by an undertaking to a third party.

The following documents must be carried on board the vehicle:

The contract of hire or lease, or a certified conforming extract from that contract giving in particular the name of the lessor, name of the lessee, the date and duration of the contract and registration number of the vehicle. Where the driver is not the person hiring the vehicle, the driver's employment contract or certified extract from that contract giving in particular the name of the employer, the name of the employee and the date and duration of the employment contract or a recent salary payment receipt. If need be, equivalent documents issued by Competent Authorities of the member country may serve as replacements for the documents referred to above. The documents should also at least be translated as an annex in English or Russian.

Validity and withdrawal

The BSEC Permit is valid for one calendar year from 1st January to 31st December of the year 2026. However, any remaining permits shall stay in use and be accepted by the Participating BSEC Member State until 31st January of the year 2027. The BSEC Permit is invalid if the following mandatory particulars are not entered on it in detail: name or business name and full address of the transport undertaking, signature and stamp of the body issuing the permit, validity year, date of issue of the permit. The BSEC Permit known as lost, replaced but found later is not valid anymore. In cases where a BSEC Permit is lost or stolen, the issuing authority or body must be notified by the holder. Immediately in this regard the issuing authority or body will notify the BSEC PDHMS, which will discuss this information to the other Participating BSEC Member States as soon as possible. The BSEC Permit must be returned to the issuing Authority or body within two weeks which follow the expiry of its validity. If a Participating BSEC Member State has introduced restrictions related to noise and exhaust emission on the usage of the BSEC Permit on its territory (e.g. NO₂ below 500 3 km/h), the BSEC Permit is to be valid only accompanied by certificate(s) of conformity proving that the vehicle (combination of vehicles) is in accordance with the relevant restricted standards.

Other Provisions

ALBANIA IS OFFICIAL MEMBER

Образец Разрешения ВДАНА И ОТКАЗА ОТ ВДАНА ОТ Разрешения ОЧЭС, выдаваемого участникам государств, являющимся участниками разрешения для международных автомобильных перевозок (грузов на таможне) для международных автомобильных перевозок, выданных разрешения в участниках разрешения. Это разрешение для международных перевозок, осуществляемых транспортными средствами для перевозки грузов или для перевозки пассажиров. Транспортные операции в третьих странах разрешены автотранспортными операторами из Республики Албания, Грузии, Республики Молдова, Республики Северная Македония, Румынии и Украины в качестве стран-участниц проекта, которые согласовали такие транспортные операции. Разрешение ОЧЭС является единым документом, предназначенным для международного транзита грузовых автомобильных перевозок и / или двусторонних автомобильных перевозок через территории или в / из следующих государств: Республика Албания, Республика Армения, Грузия, Республика Молдова, Республика Северная Македония, Румыния, Республика Сербия, Турецкая Республика и Украина. Транспортные операции в третьих странах могут выполняться автотранспортными операторами из Республики Албания, Республики Армения, Грузии, Республики Молдова, Республики Северная Македония, Румынии и Украины в качестве стран-участниц проекта, которые согласовали такие транспортные операции. Разрешение ОЧЭС является единым документом, предназначенным для международного транзита грузовых автомобильных перевозок и / или двусторонних автомобильных перевозок через территории или в / из следующих государств: Республика Албания, Республика Армения, Грузия, Республика Молдова, Республика Северная Македония, Румыния, Республика Сербия, Турецкая Республика и Украина. Транспортные операции в третьих странах могут выполняться автотранспортными операторами из Республики Албания, Республики Армения, Грузии, Республики Молдова, Республики Северная Македония, Румынии и Украины в качестве стран-участниц проекта, которые согласовали такие транспортные операции.

ALBANIA IS OFFICIAL MEMBER

Разрешение ОЧЭС имеет быть действительным только после транспортного средства (сцепленной комбинации транспортных средств). Оно должно находиться на борту транспортного средства на протяжении всего маршрута. Оно не освобождает перевозчика от требований к перевозке исключительных грузов в отношении размера, веса или категории груза. Разрешение ОЧЭС может использоваться для транспортных средств, арендованных или полученных в пользование без водителя, транспортным предприятием, которому оно было выдано. Транспортное средство должно находиться в исключительном распоряжении предприятия, которому оно было выдано, и должно использоваться персоналом предприятия. Разрешение ОЧЭС не может быть передано другим предприятием. Разрешение ОЧЭС должно находиться на борту транспортного средства на протяжении всего маршрута. Оно не освобождает перевозчика от требований к перевозке исключительных грузов в отношении размера, веса или категории груза. Разрешение ОЧЭС может использоваться для транспортных средств, арендованных или полученных в пользование без водителя, транспортным предприятием, которому оно было выдано. Транспортное средство должно находиться в исключительном распоряжении предприятия, которому оно было выдано, и должно использоваться персоналом предприятия. Разрешение ОЧЭС не может быть передано другим предприятием.

Usage

Разрешение ОЧЭС может использоваться только одним транспортным средством (сцепленной комбинацией транспортных средств). Оно должно находиться на борту транспортного средства на протяжении всего маршрута. Оно не освобождает перевозчика от требований к перевозке исключительных грузов в отношении размера, веса или категории груза. Разрешение ОЧЭС может использоваться для транспортных средств, арендованных или полученных в пользование без водителя, транспортным предприятием, которому оно было выдано. Транспортное средство должно находиться в исключительном распоряжении предприятия, которому оно было выдано, и должно использоваться персоналом предприятия. Разрешение ОЧЭС не может быть передано другим предприятием.

Validity and withdrawal

Разрешение ОЧЭС является действительным в течение одного календарного года с 1 января до 31 декабря 2026 года. Однако, любые оставшиеся разрешения должны оставаться в использовании до 31 января 2027 года. Разрешение ОЧЭС является недействительным, если обязательные данные не внесены на него в полном объеме: наименование транспортного средства, подпись и печать органа, выдавшего разрешение, год действия разрешения, дата выдачи разрешения. Разрешение ОЧЭС, известное как потерянное, замененное, но найденное позже, не является действительным. В случаях, когда разрешение ОЧЭС потеряно или украдено, выдающий орган должен уведомить об этом другие страны-участницы проекта. Разрешение ОЧЭС должно быть возвращено выдающему органу в течение двух недель после истечения срока его действия. Если страна-участница проекта ввела ограничения, связанные с уровнем шума и выбросами, то использование разрешения ОЧЭС на территории этой страны должно быть подтверждено сертификатом соответствия, подтверждающим, что транспортное средство (или сцепная комбинация транспортных средств) соответствует установленным стандартам.

Country / Страна	Outward / Выезд		Return / Возврат	
ALBANIA				
ARMENIA				
GEORGIA				
MOLDOVA				
NORTH MACEDONIA				
ROMANIA				
SERBIA				
TÜRKİYE				
UKRAINE				

Restrictions:

1. Romania: The BSEC Permit is valid over the Romanian territory if the user is at least a EURO5 vehicle. The BSEC Permit is to be valid only accompanied by certificate(s) of conformity proving that the vehicle / combination of vehicles is/ are in accordance with the relevant requested standards related to noise and exhaust emissions.

Ограничения:

1. Румыния: Разрешение ОЧЭС действительно на территории Румынии, если используется транспортное средство как минимум класса EURO5. Разрешение ОЧЭС действительно, если сопровождается сертификат(ами) соответствия, подтверждающим, что транспортное средство/сочетание транспортных средств действительно соответствует требуемым стандартам шума и токсичности выхлопа.

Particulars of the certification countries are given here in the official language other than English and Russian.

Особенности получения сертификатов в странах Разрешения ОЧЭС, предоставлены здесь на языке официального языка каждой страны и государства.

AL Ky dokument i firmuar dhe vuluor ne Fagen 1 nga Autoriteti Kompetent, i lejon operatorit te transportit ruqor qe përcillet ne kete dokument, te kryje operacione transporti brendi dhe/ ose blaterale/ nga territori i rre qese me shume State Pjesemembre Anetare te BSEC. Operacionet e transportit te vendore te breza teperhen te kryhen nga operatorit e transportit ruqor nga Republika e Shqiptare, Republika e Armenise, Georgia, Republika e Moldaveise, Republika e Macedonise se Veriut, Rumania dhe Ukraina si vende pjesemembre ne projektin i cili ne dakord per operacione te tilla transporti.

ARM Румуния, Туркия, Грузия, Молдова, Северная Македония и Украина являются участниками проекта Разрешения ОЧЭС, предоставлены здесь на языке официального языка каждой страны и государства.

GE Румуния, Туркия, Грузия, Молдова, Северная Македония и Украина являются участниками проекта Разрешения ОЧЭС, предоставлены здесь на языке официального языка каждой страны и государства.

MD/RO Acest document semnata si stampilata pe pag. 1 de catre autoritatea competenta, permite operatorului de transport rutier nominalizat in acest document sa efectueze o operatiune de transport de brandu prin /sau bilaterale /craie/teritoriul teritorial unei sau mai multor state membre participante BSEC. Operatiunile de transport din /din terita sau permis sa se efectueze de operatori de transport rutier din Republica Albania, Republica Armenia, Georgia, Republica Moldova, Republica Macedonia de Nord, Romania si Ucraina ca /ca participanta la proiectul care a convenit asupra acestor operatiuni de transport.

NMK Овај документ потписан и со печат од страна на надлежниот орган на страната 1, омогућава транспортном оператору наведеним на овој документ да извршава транспорт и/или билатерален транспорт до / од територија и/или изнутра земље – членки на БСЕО. Транспортните операције на трети земље не е дозволено да ги извршат превозници на лиценци (оператори) од Република Албанија, Република Арменија, Грузија, Република Молдација, Република Северна Македонија, Румунија и Украина како земље учеснички на проектот што се состави за илјах транспортни операције.

SRB Овај документ потписан и оверен на првој страни од стране надлежног органа, омогућава друштвеном превознику наведеним у документу обављати транспорт или билатерални превоз какав иду или изнутра земље учесничке БСЕО. Транспортне операције на трети земље дозвољено је извршавати друштвеном превознику из Републике Албаније, Републике Арменије, Грузије, Републике Молдације, Републике Северне Македоније, Румуније и Украјине као земља учесничке пројекта који је договорно такве транспортне операције.

TR Bu dosyament ilgili yetkili merci tarafından 1. sayfa ile uygun şekilde imzalanmış ve tasvir edilmiş haldedir, ilgili belgeyle belirlenmiş olan karayolu taşımacılığı, karayolu KET Öye Ülkesinin bir veya daha fazlasının teritorial alanından transit ve/veya bilaterale yörünke olarak /kili taşıma hakkı verilmektedir. Üçüncü ülke taşımacılığı ne üçüncü ülke taşımacılığı kabul eden Arnavutluk Cumhuriyeti, Gürcistan, Ermenistan Cumhuriyeti, Moldova Cumhuriyeti, Kuzey Makedonya Cumhuriyeti, Romanya ve Ukrayna'da kayıtlı bulunan taşıyıcılar tarafından gerçekleştirilmektedir.

UA Цей документ, який на сторінці №1 належним чином підписаний компетентним органом та має печатку, дозволяє автотранспортному перевізнику, якого зазначено в цьому документі, виконувати транспортну операцію транспортом через та / або у державночленів румі від території однієї з країн-учасниць. Транспортні операції з третьою країною дозволяється здійснювати операторам автомобільного транспорту з Республіки Албанія, Республіки Арменія, Грузія, Республіки Молдова, Республіки Північна Македонія, Румунія та України як країн-учасниць проекту, який утворює такі транспортні операції.